

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 38 (1976)
Heft: 11

Rubrik: Nouvelles de l'industrie des machines agricoles

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nouvelles de l'industrie des machines agricoles

Des représentants suisses MF en visite chez Massey-Ferguson France

Environ cent personnes — comprenant des représentants suisses MF et leurs épouses ainsi que la gérance de la représentation générale MF en Suisse avec le Dr Walter Amstutz, président du conseil d'administration, à sa tête — avaient pris l'avion (le plus récent DC-9-51) pour se rendre de Kloten à Paris-Orly afin de donner suite à l'invitation lancée par la Massey-Ferguson Exportation et la Service Company Ltd à Dübendorf. Etant donné que la série

la production que celle du chiffre des ventes. Ses usines de Beauvais, de Marquette-lez-Lille et d'Athis-Mons, occupent au total environ 5000 techniciens, employés et ouvriers. La fabrique de tracteurs de Beauvais, inaugurée en 1960, est pourvue des installations les plus modernes du monde destinées à la production de ces machines. Environ 1850 personnes y travaillent à la construction de tracteurs agricoles, dont le 45%, à peu près, sont exportés. Approchant 36 000 tracteurs complètement équipés sortent chaque année de cette usine, dont les bâtiments s'étendent sur une superficie de 850 ares. Des milliers d'essieux arrière et de boîtes de vitesses partent annuellement vers l'Angleterre, l'Australie et les Etats-Unis pour leur montage final sur des tracteurs agricoles MF.

La Journée de la porte ouverte a lieu pratiquement chaque jour à la Massey-Ferguson de Beauvais. A relever qu'on a déjà pensé aux futurs visiteurs lors de la construction de cette usine et de la mise en place de ses installations ultra-modernes. Les architectes ont en effet déjà prévu un dédale de couloirs en tous sens, qui forment un véritable labyrinthe, avec 22 stations. La tournée faite dans l'entreprise de Beauvais a duré deux heures. Elle a commencé dans les halles d'entreposage destinées aux pièces en fonte d'acier et aux cabines (lesquelles sont produites dans l'usine de Marquette-lez-Lille) puis s'est poursuivie à travers les différents départements où ont lieu l'usinage ou l'affinage des pièces ainsi que les contrôles. Ce faisant, les visiteurs ont passé devant des laboratoires, des durcisseurs, des fours et des tapis roulants de montage pour arriver au contrôle final. Environ 2000 techniciens, employés et ouvriers sont occupés dans l'usine de Beauvais, où 900 machines se trouvent à disposition pour la fabrication. Les besoins journaliers en matériaux (pièces en fonte, acier, tôles, moteurs, pneus, équipements électriques, etc.) représentent un poids de 480 tonnes auquel il faut encore ajouter à peu près 1,3 tonne de peinture à pulvériser.

La visite du Centre de formation Massey-Ferguson ne fut pas moins intéressante. Jusqu'à maintenant, plus de 30 000 élèves du pays ou de l'étranger ont



Fig. 1: Arrivée à l'une des usines françaises. On reconnaît de g. à dr.: W. Amstutz, Dr, Président du Conseil d'administration de la Service Company, E. Sautter, Public Relation et H. Klaesi, Directeur.

française de tracteurs MF est également en vente en Suisse depuis janvier 1976 — ces machines ont déjà été favorablement accueillies dans les pays voisins —, la Service Company tenait à ce que les représentants MF aillent se rendre compte sur place de la capacité de production et de l'ampleur des installations modernes des usines Massey-Ferguson en France.

L'entreprise industrielle Massey-Ferguson SA, dont le siège se trouve au 22 de l'Avenue Galilée à Le Plessis-Robinson (Paris), représente à l'heure actuelle la plus grande fabrique de matériels agricoles de France, tant en ce qui concerne l'importance de

suivi les cours qui y sont donnés. Ce centre dispose des moyens audio-visuels les plus modernes pour l'enseignement, entre autres d'un réseau interne de télévision avec enregistreur vidéo.

A Gif-sur-Yvette, les représentants MF purent voir les nouveaux modèles de tracteurs français — ils vont du MF 158 au MF 188 MP — qui sont tous équipés d'une boîte de vitesses entièrement synchronisée ainsi que d'une prise de force enclençable sous charge. M. Moon, le chef des exportations de la Massey-Ferguson pour l'Europe qui est également compétent pour les expéditions en direction de la Suisse, a précisé la position de l'en-

ses auditeurs sur les regroupements intervenus dans l'agriculture suisse. Les remembrements parcellaires effectués ont pour conséquence que les exploitations deviennent toujours plus grandes, ce qui permet d'accroître le rendement par hectare. Aux Etats-Unis et en Europe, le revenu de l'agriculture a pu être amélioré dans une forte mesure au cours de ces dernières années et cela est dû à la mécanisation accrue des travaux. On produit toujours davantage avec moins de main-d'œuvre. L'importation de tracteurs MF français au lieu de tracteurs MF anglais a eu pour effet, premièrement, de raccourcir le trajet de transport, secondement, de simplifier l'information et l'instruction. La collaboration par-dessus la frontière au moyen d'une langue commune représente pour toutes les parties (fournisseur, représentant général, commerçant et agriculteur) un avantage qui ne doit pas être sous-estimé.

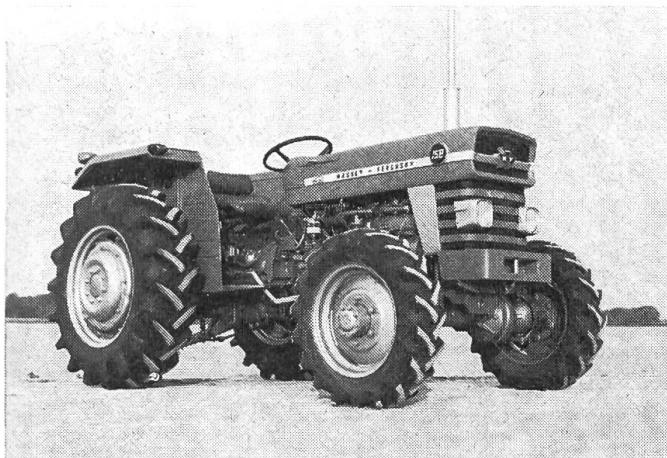


Fig. 2: Le nouveau tracteur Massey-Ferguson 158 a été largement admiré.

treprise sur le marché international. Dans le monde occidental, un tracteur sur quatre est actuellement un modèle Massey-Ferguson. D'un autre côté, une moissonneuse-batteuse sur cinq porte la marque MF. Par ailleurs, on peut relever que la tendance actuelle va vers la réalisation de tracteurs toujours plus puissants. En Suisse, près de 4200 tracteurs sont vendus chaque année, dont le 12%, environ, sont des machines Massey-Ferguson. En ce qui concerne les moissonneuses-batteuses, on observe également une tendance à fabriquer des modèles d'une capacité de travail supérieure. La position des moissonneuses-batteuses MF sur le marché suisse représente une proportion d'approchant 20%. Lors de la conférence des représentants, le directeur de la Service Company Ltd, M. Hans Kläsi, a attiré l'attention de

Monsieur Hans Bächler

notre Président central,

a été désigné comme représentant de l'ASETA au sein du grand comité de l'Union suisse des paysans lors de l'Assemblée extraordinaire des délégués du 17 mars 1976. Un vœu émis depuis de nombreuses années vient ainsi d'être finalement comblé.

Toutes nos félicitations à l'élu!

Le numéro 13/76
paraîtra le 21 octobre 1976

Dernier jour pour les ordres d'insertion:
29 septembre 1976

Annonces Hofmann, case postale 17,
8162 Steinmaur, Tél. (01) 853 1922 - 24